

DIEMELA MED GmbH
Bernhardusstr. 48
34414 Warburg

**Hohenstein Laboratories
GmbH & Co. KG**

Schlosssteige 1
74357 Bönnigheim · Germany

Life Science & Care
Telefon / Phone +49 7143 271 440
Fax +49 7143 271 94898
bioservice@hohenstein.de

Zuständig für Rückfragen / *Contact person*
bioservice@hohenstein.de

Unser Zeichen / *Our ref.*
ag

Datum / *Date*
12. August 2020

Bericht Nr. / *Report No.* **20.8.5.1066**

Auftraggeber: siehe Anschrift
Client: see address

Prüfgegenstand: siehe Seite 2
Test sample: see page 2

Auftragsdatum: 03.08.2020
Date of order:

Eingang Prüfgegenstand: 04.08.2020
Receipt of test samples:

Prüfzeitraum: 04.08.2020 bis / to 12.08.2020
Period of testing:

Probenahme: Der Prüfgegenstand wurde uns vom Auftraggeber übersandt.
Sampling: The test sample has been delivered to us by the client.

Der Bericht umfasst 6 Seiten. / *The report comprises 6 pages.*

UNTERSUCHUNGSZIEL / AIM OF TEST

Prüfung von medizinischen Gesichtsmasken

Tests for medical face masks

PRÜFGEGENSTAND / TEST SAMPLES

Probennr. / Sample No.	Prüfgegenstand	Test sample
20.8.5.1066	Mund- und Nasenschutz Chargennr. 20200305	Face mask / mouth and nose protection Batch no. 20200305

Der Prüfgegenstand wurde wie vom Auftraggeber eingesandt für die Prüfung verwendet.

The sample was used like handed over by the customer.



METHODEN / METHODS

GRUNDSÄTZLICHE VORBEMERKUNGEN

Die Übertragung infektiöser Keime während chirurgischer Eingriffe in Operationssälen und sonstigen medizinischen Einrichtungen kann auf mehreren Wegen erfolgen. Infektionsquellen sind z. B. die Nasen und Mäuler von Mitgliedern der Operationsmannschaft. Die hauptsächlich vorgesehene Verwendung medizinischer Gesichtsmasken ist der Schutz des Patienten gegen infektiöse Keime (Typ II Masken) sowie, zusätzlich in bestimmten Situationen, der Schutz des Trägers gegen Spritzer möglicherweise kontaminierter Flüssigkeiten (Typ IIR). Medizinische Gesichtsmasken können ebenfalls dazu dienen, von Patienten und anderen Personen zur Verminderung des Risikos einer Verbreitung von Infektionen getragen zu werden (Typ I), insbesondere in epidemischen oder pandemischen Situationen.

GENERAL REMARKS

The transmission of infective agents during surgical procedures in operating theatres and other medical settings can occur in several ways. Sources are, for example, the noses and mouths of members of the surgical team. The main intended use of medical face masks is to protect the patient from infective agents (type II masks) and, additionally, in certain circumstances to protect the wearer against splashes of potentially contaminated liquids (type IIR).

Medical face masks may also be intended to be worn by patients and other persons to reduce the risk of spread of infections (type I), particularly in epidemic or pandemic situations.

PRÜFGRUNDLAGE

DIN EN 14683:2019-10

Medizinische Gesichtsmasken – Anforderungen und Prüfverfahren;
Deutsche Fassung EN 14683:2019+AC:2019

TEST SPECIFICATION

DIN EN 14683:2019-10

Medical face masks – Requirements and test methods;
German version EN 14683:2019+AC:2019

Bakterielle Filterleistung (BFE)

DIN EN 14683:2019-10, Anhang B
HygCen Austria SOP 13-002
Prüfkeim: *Staphylococcus aureus* ATCC 6538
Größe der Prüfkörper: 10 x 10 cm
Geprüfter Bereich des Prüfkörpers: 50 cm²
Volumendurchfluss: 28,3 L/min

Berechnung der bakteriellen Filterleistung B:

$$B [\%] = (C - T)/C \times 100$$

C = Mittelwert der gesamten Plattenausählung für die beiden positiven Kontrollläufe

T = gesamte Plattenausählung für den Prüfkörper

Bacterial filtration efficiency (BFE)

DIN EN 14683:2019-10, annex B
HygCen Austria SOP 13-002
Test strain: *Staphylococcus aureus* ATCC 6538
Sample size: 10 x 10 cm
Sample area tested: 50 cm²
Volume flow: 28.3 L/min

Calculation of the bacterial filtration efficiency B:

$$B [\%] = (C - T)/C \times 100$$

C = plate count average of both positive control runs

T = total plate count of the sample

Atmungsaktivität (Druckdifferenz)

DIN EN 14683:2019-10, Anhang C
Es wurden 5 Prüfkörper an jeweils 5 Positionen gemessen: oben rechts, oben links, unten rechts, unten links und Mitte.
Volumendurchfluss: 8 L/min

Breathability (differential pressure)

DIN EN 14683:2019-10, annex C
5 test specimens were measured, each at 5 positions: top right, top left, bottom right, bottom left and centre.

Volume flow: 8 L/min

Mikrobiologische Reinheit (Bioburden)

DIN EN 14683:2019-10, Anhang D
In Verbindung mit:
DIN EN ISO 11737-1:2018-07^A
Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge – Mikrobiologische Verfahren – Teil 1: Bestimmung der Population von Mikroorganismen auf Produkten

Microbial cleanliness (bioburden)

DIN EN 14683:2019-10, annex D
In addition with:
DIN EN ISO 11737-1:2018-07^A
Sterilization of medical devices – Microbiological methods – Part 1: Determination of a population of microorganisms on products

ERGEBNISSE / RESULTS

BAKTERIELLE FILTERLEISTUNG (BFE) / BACTERIAL FILTRATION EFFICIENCY (BFE)

■ Probe / Sample 20.8.5.1066

Gezählte KBE/Platte / counted cfu per plate

	Ebene 1 KBE/Platte level 1 cfu/plate	Ebene 2 KBE/Platte level 2 cfu/plate	Ebene 3 KBE/Platte level 3 cfu/plate	Ebene 4 KBE/Platte level 4 cfu/plate	Ebene 5 KBE/Platte level 5 cfu/plate	Ebene 6 KBE/Platte level 6 cfu/plate	KBE gesamt total cfu
PK1	400	400	252	354	197	384	1987
PK2	400	251	219	287	200	259	1616
NK	0	0	0	0	0	0	0

**Gezählte KBE/Platte nach Umrechnung mit „Positive hole conversion table“ /
 Counted cfu per plate after conversion with “positive hole conversion table”**

	Ebene 1 KBE/Platte level 1 cfu/plate	Ebene 2 KBE/Platte level 2 cfu/plate	Ebene 3 KBE/Platte level 3 cfu/plate	Ebene 4 KBE/Platte level 4 cfu/plate	Ebene 5 KBE/Platte level 5 cfu/plate	Ebene 6 KBE/Platte level 6 cfu/plate	KBE gesamt total cfu
PK1	400	400	398	865	271	1288	3622
PK2	400	251	317	506	277	417	2168
NK	0	0	0	0	0	0	0

Gezählte KBE/Platte / counted cfu per plate

Probe / sample	Ebene 1 KBE/Platte level 1 cfu/plate	Ebene 2 KBE/Platte level 2 cfu/plate	Ebene 3 KBE/Platte level 3 cfu/plate	Ebene 4 KBE/Platte level 4 cfu/plate	Ebene 5 KBE/Platte level 5 cfu/plate	Ebene 6 KBE/Platte level 6 cfu/plate	KBE gesamt total cfu
1	0	0	0	0	0	5	5
2	0	0	0	0	1	18	19
3	0	0	0	1	0	7	8
4	0	0	0	0	0	10	10
5	0	0	1	0	0	12	13

**Gezählte KBE/Platte nach Umrechnung mit „Positive hole conversion table“ /
 Counted cfu per plate after conversion with “positive hole conversion table”**

Probe / sample	Ebene 1 KBE/Platte level 1 cfu/plate	Ebene 2 KBE/Platte level 2 cfu/plate	Ebene 3 KBE/Platte level 3 cfu/plate	Ebene 4 KBE/Platte level 4 cfu/plate	Ebene 5 KBE/Platte level 5 cfu/plate	Ebene 6 KBE/Platte level 6 cfu/plate	KBE gesamt total cfu
1	0	0	0	0	0	5	5
2	0	0	0	0	1	18	19
3	0	0	0	1	0	7	8
4	0	0	0	0	0	10	10
5	0	0	1	0	0	12	13

Legende / legend:

KBE / cfu	=	Kolonie bildende Einheiten / colony forming units
PK	=	Positivkontrolle / positive control
NK	=	Negativkontrolle / negative control

Bewertung der bakteriellen Filterleistung / rating of the bacterial filtration efficiency

Prüfkörper <i>sample</i>	Bakterielle Filterleistung [%] bacterial filtration efficiency [%]	Grenzwert gemäß <i>limit according to</i> DIN EN 14683
1	99,83	≥ 95 % (Typ I / type I) ≥ 98 % (Typ II / type II)
2	99,34	
3	99,72	
4	99,65	
5	99,55	
Mittelwert <i>mean value</i>	99,62 %	

ATMUNGSAKTIVITÄT (DRUCKDIFFERENZ) / BREATHABILITY (DIFFERENTIAL PRESSURE)

■ Probe / Sample 20.8.5.1066

Messstelle <i>test area</i>	Druckdifferenz / <i>differential pressure</i> [Pa/cm ²]					Grenzwert gemäß / <i>limit according to</i> DIN EN 14683
	Prüfling / <i>sample 1</i>	Prüfling / <i>sample 2</i>	Prüfling / <i>sample 3</i>	Prüfling / <i>sample 4</i>	Prüfling / <i>sample 5</i>	
A	29	35	33	38	33	< 40 Pa/cm ² (Typ I + Typ II / type I + type II) < 60 Pa/cm ² (Typ IIR / type IIR)
B	32	33	31	30	43	
C	31	25	25	27	28	
D	24	31	27	35	28	
E	29	30	27	36	35	
Mittelwert <i>mean value</i>	29	31	28	33	34	

MIKROBIOLOGISCHE REINHEIT (BIOBURDEN) / MICROBIAL CLEANLINESS (BIOBURDEN)

■ Probe / Sample 20.8.5.1066

Die Prüflinge für die Prüfung wurden nicht in einer originalen Primärverpackung bereitgestellt.

Mask samples for testing were not provided in an original primary packaging.

Prüfling <i>Sample</i>	Gewicht gesamt (g) <i>total weight (g)</i>	KBE gesamt <i>cfu/sample</i>	KBE/g <i>cfu/g</i>	Grenzwert gemäß <i>limit according to</i> DIN EN 14683
1	2,72	18	7	≤ 30 KBE/g ≤ 30 cfu/g
2	2,69	36	13	
3	2,68	15	6	
4	2,69	12	5	
5	2,64	15	6	

ZUSAMMENFASSUNG / CONCLUSION

**Beurteilung gemäß DIN EN 14683:2019-10
und Ergebnisse**

**Assessment according to DIN EN
14683:2019-10 and results**

Prüfung / Test	Typ I * type I *	Typ II type II	Typ IIR type IIR	Prüfgegenstand / test sample 20.8.5.1066
Bakterielle Filterleistung / <i>Bacterial filtration efficiency</i> [%]	≥ 95	≥ 98	≥ 98	erfüllt / fulfilled
Druckdifferenz / <i>differential pressure</i> [Pa/cm ²]	< 40	< 40	< 60	erfüllt / fulfilled
Mikrobiologische Reinheit / <i>microbial cleanliness</i> [KBE/g]	≤ 30	≤ 30	≤ 30	erfüllt / fulfilled
Druck des Spritzwiderstandes / <i>splash resistance</i> [kPA]	n.a.	n.a.	≥ 16,0	n.a.

*) Medizinische Gesichtsmasken des Typs I sollten ausschließlich bei Patienten und anderen Personen zur Verminderung des Risikos einer Infektionsverbreitung insbesondere in epidemischen oder pandemischen Situationen verwendet werden. Masken des Typs I sind nicht für medizinisches Fachpersonal in Operationsräumen oder in anderen medizinischen Einrichtungen mit ähnlichen Anforderungen gedacht.
n.a. = entfällt

*) Type I medical face masks should be used exclusively on patients and other persons to reduce the risk of spreading infection, particularly in epidemic or pandemic situations. Type I masks are not intended for use by healthcare professionals in operating rooms or other medical facilities with similar requirements.

n.a. = not applicable

■ **Probe / Sample 20.8.5.1066**

Die überprüfte Maske 20.8.5.1066 entspricht den Vorgaben der EN 14683 für Masken des Typs I und II.

The tested mask 20.8.5.1066 does fulfil the requirements of EN 14683 for type I and II masks.

Eine Prüfung zur Biokompatibilität war nicht Teil der vorliegenden Untersuchung.

A test for biocompatibility was not part of the present investigation.

Schloss Hohenstein, 12. August 2020

Deputy Director
Life Science & Care



Dr. Anja Gerhardt



Product Manager
Medical Applications
Life Science & Care



M.Sc. Christin Hammer

Die Ergebnisse beziehen sich nur auf die untersuchten Proben. Die Messunsicherheit der Methode wurde bereits bei der Grenzwertfestlegung berücksichtigt, wenn nicht anders deklariert. Der Bericht darf nicht auszugsweise, sondern nur in seinem vollen Umfang weitergegeben werden. Eine Benutzung des Berichts zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung Hohensteins zulässig. Rechtsverbindlich ist nur der autorisierte Bericht.
Die Akkreditierung gilt für die in der Urkundenanlage aufgeführten Verfahren (Akkreditierungen siehe www.hohenstein.de/de/about_hohenstein/accreditation/accreditation.html) - im Bericht mit ^A gekennzeichnet.
The results relate only to the samples examined. The measurement uncertainty of the method is already considered while determining limit values, unless otherwise noted. This report must only be reproduced in full and not in extract form. Use of the report in advertising or the publication of free interpretations of the results is only allowed with the express permission of Hohenstein. Only the authorized report is legally binding.
The accreditation applies for the methods listed in the annex to the certificate (accreditations see www.hohenstein.de/de/about_hohenstein/accreditation/accreditation.html) - marked ^A in the report.